



User Manual
Bedienungsanleitung
Instrukcja obsługi

TON3

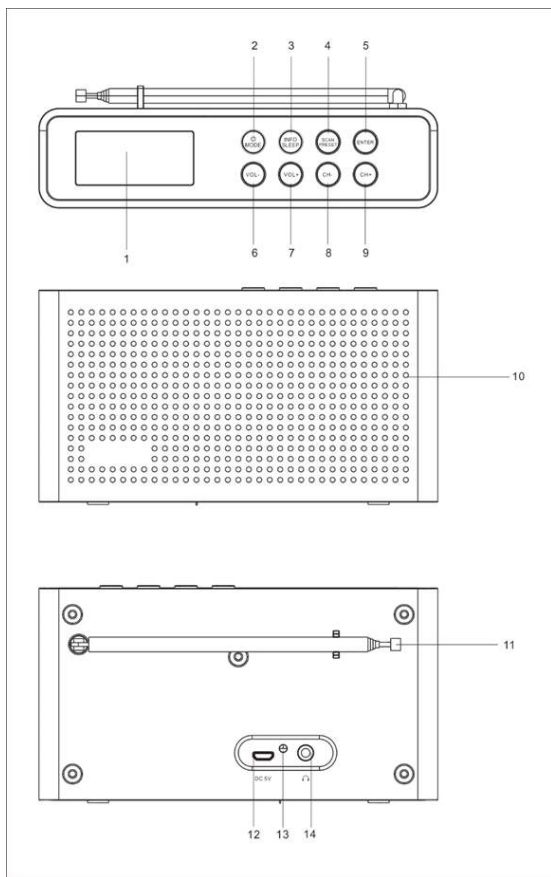
DAB+ / FM RADIO



Please read this user manual carefully before using the receiver
Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Radio in Betrieb nehmen.
Przed użyciem odbiornika należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.

English.....	3
Deutsch.....	10
Polski.....	18

Location of control buttons



1. **Display**

2. **⏻ / Mode**

[⏻]

Press and hold to power on.

Long press to power off.

[Mode]

When the radio is on, press to select the mode between DAB and FM

3. **Info/Sleep**

[Info]

Press the button repeatedly to view various info broadcasted by the radio station.

[Sleep]

Press the button for a while to enter the setting of sleep timer.

4. **Scan/Preset**

[Scan]

Press and hold the button to scan.

[Preset]

Press to enter preset menu.

5. **Enter**

Press to confirm selection/ turn on the backlight.

6. **Vol-**

Reduce volume level.

7. **Vol+**

Increase volume level.

8. **CH-**

Skip to previous station/manual scan downwards.

9. **CH+**

Skip to next station/manual scan upwards.

10. **Speaker**

11. **Antenna**

12. **micro USB port to connect USB cable for charging built-in battery.**

13. **LED indicator for battery charging**

14. **Earphone socket**

Precautions

- The radio should not be used in a high temperature or high humidity environment over prolonged periods of time as this may damage the unit.
- Keep the radio away from liquids as it may get damaged. Please switch off the radio immediately if water or liquids is spilled into the radio. Consult with the shop you bought this radio for any question.
- Avoid using or storing the unit in dusty or sandy environment.
- Do not open and repair the radio by yourself.
- Use only the specified power input voltage to charge the battery. Connecting a power supply with a different rating will cause permanent damage to the radio and may be hazardous.
- Clean only with dry cloth

Getting started

The radio is powered by the built-in lithium battery. A USB cable is supplied in the product package.

Press the [ϕ /Mode] button to power on.

To power off the radio, press and hold the same button.

Charging battery

You can check the level of battery power remains on the radio.

When the radio is playing, press the [Info/Sleep] button repeatedly until you see the battery indicator on the bottom right of the display. ■■■

When battery power is low, it will prompt with message "Battery Low" to remind for battery charging.

To charge the battery, connect the micro USB plug to the port at the rear side of the radio, connect the other end to a power source supplied with 5V OUT. The LED will light up in red indicates the battery is charging. If the radio is in OFF mode while charging, the LED will turn to green when charging is done. If the radio is ON when charging, the LED remains red even when charging is completed. Please check the battery indicator to see the status of charging.

Change radio mode

When the radio is on, press the [ϕ /Mode] button to select the mode between DAB and FM.

DAB station scan

The first time you turn on the radio, it will scan the DAB radio stations automatically. It will display and play the first station after the scan is done.

In case it displays "No DAB Service", press long the [Scan/Preset] button to start scanning.

Tune DAB station

Press the [CH+/CH-] to choose other radio channels. Release the button when it displays the station you want to play and it will start playing automatically.

FM scan

Press and hold the [Scan/Preset] button to scan the next available station.

To manual scan, use the [CH+/CH-] button and it will fine tune the frequency in a step of 0.05MHz

Preset

Press the [Scan/Preset] button and it will display "Preset 1 unset". Choose the number of preset by [CH+/CH], then press long the [Enter] button until it shows "Saved".

To recall the preset station, simply press the [Preset] button briefly, use the [CH+/CH-] button to navigate and press [Enter] to confirm.

There are 10 presets available for DAB and 10 presets for FM. To save more than 10 stations, please decide which of the existing one, must be replaced with new station.

Volume control

Press [Vol- /Vol+] to adjust the volume.

Info

When the radio station is playing, press the [Info/Sleep] button repeatedly to cycle through the information broadcasted by the radio as follow:

Under DAB

- DLS (Dynamic Label Segmenting): Radio text broadcasted from the DAB station such as the news, songs being played...etc.
- PTY (Programme Type): shows which type of programme you are listening to, "Music", "Talk", "News" etc. If there is no information, it will display "Programme Type".
- Channel/Frequency – The frequency of DAB is displayed such as "11C 220.352MHz".
- Audio info: The display shows the digital audio bit rate of the current reception.
- Signal error: The signal strength is displayed graphically.
- Time/Date – The time and date are set automatically.
- Software version

Under FM

- RT (Radio text): Text broadcasted from the FM station
- Signal error: The signal strength is displayed graphically.
- Time/Date – The time and date are set automatically.
- Frequency – the FM frequency for the active radio station.
- Auto / Stereo: Automatic switching between mono and stereo reception.

Note: The time and date accuracy depends on the info broadcasted from the radio station.

Sleep timer

The sleep timer turns off the radio automatically after the set time. Holding the [Info/Sleep] button will enter the Sleep timer setting with options 15/30/45/60/90/OFF. Press the [CH+/CH-] to choose the timer then press [Enter] to confirm. The timer will be displayed on the top right corner of the display. If 15 minutes is set, it will display S15. The radio will turn off automatically after 15 minutes. To cancel the sleep timer, select OFF from the timer option and press [Enter] to confirm.

Factory reset

Turn off the radio, hold the [ϕ /Mode] and [Scan/Preset] buttons together until the display lights up and "RESET System" information is displayed, you can release both buttons. The radio will reboot and scan stations on DAB accordingly.

Q & A

If you are experiencing problems with your DAB radio there are some quick and easy checks that you can do, which may help to solve the problem.

No DAB reception

- If radio displays „no DAB service“, please carry out „Factory Reset“ on the radio and fully extend the antenna to get the best reception.
- Move the radio close to the window.

Radio reception is poor

- Please check if the antenna is extended for the maximum signal strength and improved reception. Move the antenna around with different directions to get the best signal.
- Check if you do not have other electrical equipment too close to your radio or close to any sources of interference such as microwaves, fluorescent lights, etc. which may cause interference.

No sound

- Check if the volume is mute. Adjust the volume level.
- Check if the radio is turned on.
- Try changing to another radio station.

The radio does not turn on

- The battery is discharged. Charge the battery and make sure that the cable is connected properly and the red LED lights up when charging.

Technical specification

Model: Opticum Red TON-3

DAB frequency range:

174.928MHz (5A) - 239.200MHz (13F), support DAB and DAB+

FM frequency range: 87.5-108MHz

Power input: 5V

Battery power: Lithium battery 1200mAH

Audio socket: 3.5mm earphone jack

Unit Dimension: 163 x 44 x 88 mm (L x H x D)

Remark: Specification may vary without notice

What's included in the box

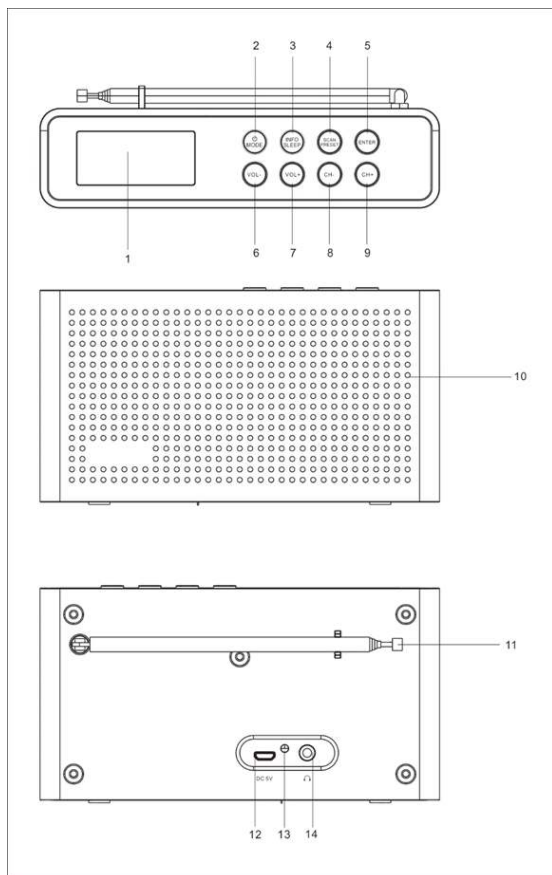
- * DAB Radio
- * micro USB charging cable
- * User manual



WEEE and Recycling

The European laws do not allow any more the disposal of old or defective electric or electronic devices with the household waste. Return your product to a municipal collection point for recycling to dispose of it. This system is financed by the industry and the ensures environmentally responsible disposal and the recycling of valuable raw materials.

Bedienelemente



1 Display**2.  /Mode**[

Zum Einschalten kurz drücken. Zum Ausschalten länger drücken. [Mode]

Bei eingeschaltetem Radio zum Wechseln des Modus kurz drücken.

3. Info/Sleep

[Info]

Für die Anzeige der verschiedenen durch den Radiosender übertragenen Informationen mehrmals drücken.

[Sleep]

Durch längeres Drücken gelangen Sie zu den Einstellungen für die Schlafautomatik.

4. Scan/Preset

[Scan]

Zum Scannen die Taste länger drücken. [Preset]

Für den Wechsel in das Speicherplatzmenü kurz drücken.

5. Enter

Taste drücken, um eine Auswahl zu bestätigen.

6. Val-

Verringert den Lautstärkepegel.

7. Val+

Erhöht den Lautstärkepegel.

8. CH-

Sprung zum vorherigen Sender/manuelles Scannen abwärts.

9. CH+

Sprung zum nächsten Sender/manuelles Scannen aufwärts.

10. Lautsprecher**11. Antenne**

12. USB-Port zum Anschluss eines USB-Kabels, um die eingebaute Batterie zu laden.

13. LED-Anzeige für das Laden der Batterie.

14. Kopfhörerbuchse

Erstinstallation

Das Radio wird über die eingebaute Lithium-Batterie mit Strom versorgt. Ein USB-Kabel gehört zum Lieferumfang.

Verbinden Sie zum Laden der Batterie den Micro-USB Stecker mit dem USB-Port auf der Rückseite des Radios und den anderen Stecker mit einer 5-V-Stromquelle. Das LED Licht leuchtet rot und zeigt an, dass die Batterie geladen wird. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, leuchtet das rote LED Licht grün.

Drücken Sie die Taste [*ⓘ/Mode*], um das Radio einzuschalten. Drücken Sie die gleiche Taste länger, um das Radio auszuschalten.

Wechseln zum Radiomodus

Drücken Sie bei eingeschaltetem Radio die Taste [*ⓘ/Mode*], um den Radiomodus zu ändern.

DAB-Senderscan

Wenn Sie das Radio das erste Mal einschalten, sucht dieses automatisch nach allen verfügbaren Sendern. Nach Beendigung des Scanvorganges zeigt es den ersten Radiosender an und gibt ihn wieder.

Falls "No DAB Service" angezeigt wird, dann drücken Sie die Taste [*Scan/Preset*] länger, um das Scannen zu starten.

UKW-Scan

Wenn Sie die Taste [Scan/Preset] länger gedrückt halten, wird nach dem nächsten Radiosender gescannt.

Verwenden Sie für einen manuellen Scan die Taste [CH+/CH-], wobei die Feinabstimmung der Frequenz in 0,05-MHz-Schritten erfolgt.

Speichern des Senders

Wenn Sie die Taste [Scan/Preset] drücken, wird "Preset 1 unset" angezeigt. Wählen Sie über die Taste [CH+/CH-] die Speicherplatznummer aus und drücken Sie anschließend die Taste [Enter] solange bis "Saved" angezeigt wird.

Drücken Sie einfach kurz die Taste [Preset], navigieren Sie über die Taste [CH+/CH-] zum gewünschten Speicherplatz und drücken Sie abschließend zur Bestätigung die Taste [Enter], um einen Speicherplatz abzurufen.

Das Radio verfügt über jeweils 10 Speicherplätze für DAB und UKW.

Lautstärkeregl

Drücken Sie die Taste [Vol-/Vol+], um die gewünschte Lautstärke einzustellen.

Info / Sleep Taste

Wenn Sie während der Wiedergabe eines Senders mehrmals die Taste [Info/Sleep] drücken, dann werden nacheinander die mit dem Sender ausgestrahlten Informationen wie folgt angezeigt:

Bei DAB

- DLS (Dynamic Label Segmenting): Ein vom DAB Radiosender ausgestrahlter Text wie beispielsweise Nachrichten, der gerade abgespielte Titel usw.
- PTY (Programme Type): Zeigt die Art des gerade wiedergegebenen Programms wie "Music","Talk","News" usw.an. Stehen keine Informationen zur Verfügung, wird "Programme Type" angezeigt.
- Kanal/Frequenz: Die DAB-Frequenz wird beispielsweise als "11C 220.352MHz" angezeigt.
- Audioinformation: Auf der Anzeige wird die digitale Audio Bitrate der gegenwärtigen Ausstrahlung angezeigt.

Bei UKW

- RT (Radiotext): Ein vom UKW-Radiosender ausgestrahlter Text.
- Signalfehler: Die Signalstärke wird grafisch angezeigt.
- Uhrzeit/Datum: Die Uhrzeit und das Datum werden automatisch eingestellt.
- Frequenz: Die UKW-Frequenz des gerade wiedergegebenen Radiosenders.
- Auto/Stereo: Automatische Umschaltung zwischen Mono und Stereo-Empfang.
- Signalfehler: Die Signalstärke wird grafisch angezeigt.
- Uhrzeit/Datum: Die Uhrzeit und das Datum werden automatisch eingestellt.
- Softwareversion

Hinweis: Die Genauigkeit von Datum und Uhrzeit hängt von den Informationen ab, die durch den Radiosender ausgestrahlt werden.

Batteriezustandsanzeige

Sie können die noch verbleibende Ladung der Radiobatterie überprüfen:

Drücken Sie während der Radiowiedergabe solange die Taste [Info/Sleep], bis unten rechts im Display die Batteriezustandsanzeige angezeigt wird.

Bei geringer Restkapazität der Batterie wird als Erinnerung zum Laden "Battery Low" angezeigt.

Schlafautomatik

Durch längeres Drücken der Taste (Info/Sleep) gelangen Sie zur Einstellung der Schlafautomatik mit den Optionen 15/30/45/160/190/OFF. Wählen Sie die Zeit über die Taste [CH+/CH-] aus. Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit [Enter].

Auf dem Display wird diese Zeit in der rechten oberen Ecke angezeigt. Wenn 15 Minuten eingestellt sind, wird S15 angezeigt.

Fehlerbehebung

Rücksetzen auf Werkseinstellung

Schalten Sie das Radio aus, halten Sie die Tasten [⌘ /Mode] und [Scan/Preset] zusammen solange gedrückt, bis das Display beleuchtet wird und "RESET System" angezeigt wird. Jetzt können Sie beide Tasten loslassen. Das Radio startet neu und scannt entsprechend nach DAB-Radiosendern.

Kein DAB-Empfang

- Wenn "DAB no service" angezeigt wird, dann führen Sie am Radio "Factory Reset" aus. Ziehen Sie die Antenne vollständig aus dem Radio heraus.
- Stellen Sie das Radio näher an das Fenster.

Schlechter Radioempfang

- Überprüfen Sie, ob die Antenne für die maximale Signalstärke und einen verbesserten Empfang vollständig herausgezogen wurde. Richten Sie die Antenne in verschiedene Richtungen aus, um das beste Signal zu finden.

- Stellen Sie sicher, dass sich kein anderes elektrisches Gerät oder keine andere Störquellen wie beispielsweise eine Mikrowelle, Neonröhren usw. zu nah an Ihrem Radio befinden und dadurch Störungen verursachen.

Kein Ton

- Überprüfen Sie, ob die Lautstärke ganz heruntergedreht wurde. Stellen Sie den Lautstärkepegel ein.

- Überprüfen Sie, ob das Radio eingeschaltet ist.

- Versuchen Sie, einen anderen Radiosender einzustellen.

Das Radio schaltet sich nicht ein

- Die Batterie ist leer. Bitte laden Sie die Batterie auf und stellen Sie sicher, dass das Kabel ordnungsgemäß angeschlossen ist und das rote Licht LED leuchtet, wenn die Batterie geladen wird.

Sicherheitshinweise:

• Das Radio darf nicht über einen längeren Zeitraum bei hohen Temperaturen oder bei hoher Luftfeuchtigkeit verwendet werden, da dies das Gerät beschädigen kann.

• Halten Sie das Radio von Flüssigkeiten fern, da es möglicherweise beschädigt werden kann. Schalten Sie das Radio sofort aus, wenn Wasser oder Flüssigkeiten in das Gerät eingedrungen sind. Bei technischen Fragen wenden Sie sich an den Hersteller.

- Das Gerät nicht an staubigen oder sandigen Orten aufbewahren oder in Betrieb nehmen.
- Das Gerät nicht öffnen und nicht selbst reparieren.
- Verwenden Sie nur die angegebene Eingangsspannung, um die Batterie zu laden. Anschluss eines Steckernetzteils mit anderen technischen Daten kann zu dauerhaften Schäden am Radio führen und kann gefährlich sein.
- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.

Technische Spezifikationen:

Modell: Opticum Red TON 3

DAB-Frequenzbereich:

174,928 MHz (5A) - 239,200 MHz (13F),

unterstützt DAB und DAB+

UKW-Frequenzbereich: 87,5 - 108 MHz Stromversorgungseingang: 5 V

Batteriestrom: Lithium-Batterie 1200 mAh Audiobuchse: 3,5 mm

Kopfhörerbuchse

Gehäuseabmessungen: 163 x 88 x 44 mm (B x H x T)

Anmerkung: Die technischen Daten können sich ohne vorherige Ankündigung ändern.

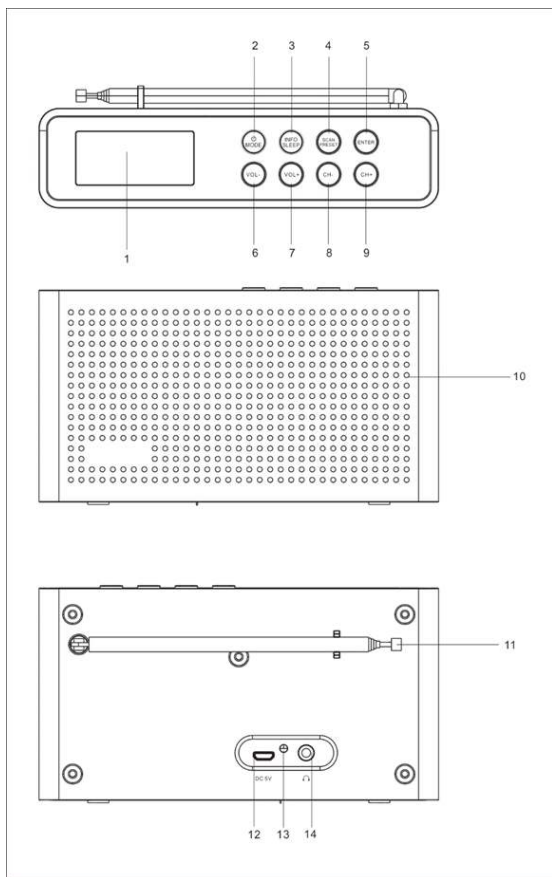
Verpackungsinhalt:


- * DAB-Radio
- * USB-Ladekabel
- * Bedienungsanleitung
- * Garantiekarte




Information zur Entsorgung durch den Anwender (private Haushalte) außerhalb der Europäischen Union: Falls Sie dieses Produkt entsorgen wollen, wenden Sie sich bitte an Ihre lokalen Behörden, um Informationen über die umweltgerechte Entsorgung in Ihrem Land zu erhalten. Die Abgabe dieses Produktes bei einer zuständigen Stelle hilft Ihnen, dass das Produkt umweltgerecht entsorgt wird. Damit leisten Sie persönlich einen nicht unerheblichen Beitrag zum Schutz der Umwelt und der menschlichen Gesundheit.

Rozmieszczenie przycisków



1. Wyświetlacz**2.  / Mode**

Aby włączyć naciśnij przycisk []

Aby wyłączyć naciśnij i przytrzymaj przycisk []

[Mode]

Kiedy radio jest włączone, naciśnij aby zmienić tryb pomiędzy DAB i FM

3. Info/Sleep

[Info]

Naciśnij kilkakrotnie przycisk, aby wyświetlić różne informacje nadawane przez stację radiową.

[Sleep]

Przytrzymanie przycisku wyświetli ustawienia “Uśpienia”

4. Scan/Preset

[Scan]

Przytrzymaj przycisk w celu skanowania/wyszukania stacji.

[Preset]

Naciśnij krótko, aby wejść do menu

5. Enter

6. Naciśnij, aby potwierdzić wybór / włączyć podświetlenie.

7. Vol-

Zmniejsz poziom głośności.

8. Vol+

Zwiększ poziom głośności.

9. CH-

Przejdź do poprzedniej stacji / skanowania ręcznego w dół.

10. CH+

Przejdź do następnej stacji / skanowania ręcznego w górę.


11. Głośnik**12. Antena****13. Port micro USB do ładowania wbudowanej baterii.****14. Wskaźnik LED do ładowania akumulatora****15. Gniazdo słuchawkowe (3,5mm AUX)**

Środki ostrożności

- Radio nie powinno być używane w środowisku o wysokiej temperaturze lub wysokiej wilgotności przez dłuższy czas, ponieważ może to spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Trzymaj radio z dala od płynów, ponieważ może ulec uszkodzeniu. Natychmiast wyłącz radio, jeśli rozlejesz na nie wodę lub płyny. W razie pytań, skonsultuj się ze sklepem, w którym kupiłeś radio.
- Unikaj używania lub przechowywania urządzenia w zakurzonej lub piaszczystym otoczeniu.
- Nie otwieraj i nie naprawiaj radia samodzielnie.
- Używaj tylko określonego napięcia wejściowego do ładowania akumulatora. Podłączenie zasilania o innej wartości spowoduje trwałe uszkodzenie radia i może być niebezpieczne.
- Czyść tylko suchą szmatką.

Pierwsze kroki


Radio jest zasilane przez wbudowaną baterię litową. Kabel USB jest dostarczany w opakowaniu produktu.

Naciśnij [ /Mode], aby włączyć radio,

Aby wyłączyć urządzenie, długo przytrzymaj ten sam przycisk.

Ładowanie Baterii

Możesz sprawdzić poziom naładowania akumulatora w radiu.

Gdy radio jest włączone, naciśnij kilkakrotnie przycisk [Info/Sleep], aż zobaczysz wskaźnik baterii w prawym dolnym rogu wyświetlacza. 

Gdy poziom naładowania baterii jest niski, zostanie wyświetlony komunikat "Battery Low", aby przypomnieć o naładowaniu akumulatora.

Aby naładować baterię, podłącz wtyczkę micro USB do portu z tyłu radia, podłącz drugi koniec do źródła zasilania z wyjściem 5V. Dioda LED zaświeci się na czerwono, wskazując, że trwa ładowanie akumulatora.

Jeśli radio jest w trybie OFF podczas ładowania, dioda LED zmieni kolor na zielony po zakończeniu ładowania. Jeśli radio jest włączone podczas ładowania, dioda LED pozostaje czerwona nawet po zakończeniu ładowania. Sprawdź wskaźnik baterii, aby zobaczyć stan ładowania.

Zmiana trybu radia

Gdy radio jest włączone, naciśnij [ϕ /Mode] aby wybrać tryb pomiędzy DAB/FM

Skanowanie stacji DAB

Po pierwszym włączeniu radia skanowane są automatycznie stacje radiowe DAB. Po zakończeniu skanowania wyświetli się i odtworzy pierwsza zeskanowana stacja.

W przypadku wyświetlenia komunikatu „No DAB Service”, naciśnij i przytrzymaj przycisk [Scan/Preset] w celu rozpoczęcia skanowania.

Stojenie Stacji DAB

Naciśnij [CH+/CH-], aby wybrać inne kanały radiowe. Zwolnij przycisk, gdy wyświetli się stacja, którą chcesz odtworzyć i zacznie grać automatycznie.

Skan stacji FM

Długie przytrzymanie [Scan/Preset] rozpocznie skanowanie do następnej dostępnej stacji.

Aby stroić ręcznie należy wcisnąć [CH+/CH-]. Urządzenie stroi z dokładnością do 0.05MHz.

Zapisywanie stacji

Naciśnij przycisk [Scan / Preset], wyświetli się komunikat "Preset 1 unset". Wybierz numer kanału za pomocą [CH + / CH], a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk [Enter], aż wyświetli się komunikat "Zapisano".

Aby przywołać zaprogramowaną stację, naciśnij krótko przycisk [Preset], użyj przycisku [CH + / CH-] w celu nawigacji i naciśnij [Enter], aby potwierdzić.

Dostępnych jest 10 ustawień wstępnych dla DAB i 10 ustawień dla FM. Aby zapisać więcej niż 10 stacji, zdecyduj, która z istniejących ma zostać zastąpiona przez nową stację.

Kontrola Głośności (Volume)

Naciśnij [Vol- /Vol+], aby ustawić głośność

Info/Sleep

Gdy gra stacja radiowa, naciśnij kilkakrotnie przycisk [Info / Sleep], aby przełączać się pomiędzy informacjami emitowanymi przez radio:

dla DAB

- DLS (Dynamic Label Segmenting): tekst radiowy emitowany ze stacji DAB, taki jak wiadomości, odtwarzane utwory ... itd.
- PTY (Rodzaj programu): pokazuje, jakiego rodzaju słuchasz programu, "Music", "Talk", "News" itp. Jeśli nie ma informacji, wyświetli "Programme Type".
- Kanał / częstotliwość - wyświetlana jest częstotliwość DAB, na przykład "11C 220,352 MHz".
- Informacje audio: Wyświetlacz pokazuje informację o ścieżce audio.
- Brak sygnału: siła sygnału jest wyświetlana graficznie.
- Godzina / data - godzina i data są ustawiane automatycznie.
- Wersja oprogramowania

dla FM

- RT (tekst radiowy): tekst emitowany ze stacji FM
- Brak sygnału: siła sygnału jest wyświetlana graficznie.
- Godzina / data - godzina i data są ustawiane automatycznie.
- Częstotliwość - częstotliwość FM stacji radiowej podczas grania.
- Auto / Stereo: Automatyczne przełączanie między odbiorem mono i stereo.

Uwaga: Dokładność wyświetlania czasu i daty zależy od informacji nadawanej przez stację radiową

Sleep timer

Wyłącznik czasowy wyłącza radio automatycznie po ustawionym czasie. Długie naciśnięcie przycisku [Info / Sleep] spowoduje przejście w ustawienie „Sleep timer” z opcjami 15/30/45/60/90/OFF.

Naciśnij [CH +/ CH-], aby wybrać timer, a następnie naciśnij [Enter], aby potwierdzić. Licznik wyświetli się w prawym górnym rogu wyświetlacza. Radio wyłączy się automatycznie po wybranym czasie.

Aby anulować wyłącznik czasowy, wybierz „OFF” z opcji minutnika i naciśnij [Enter], aby potwierdzić.

Powrót do ustawień fabrycznych

Wyłącz radio, przytrzymaj przyciski [Φ /Mode] i [Scan/Preset] aż wyświetlacz się zaświeci i wyświetli się "RESET System", a następnie zwolnij oba przyciski. Radio ponownie uruchomi i zeskanuje stacje DAB.

Q & A

Jeśli masz problemy z odbiornikiem radiowym, możesz podjąć szybkie i proste kroki, które mogą pomóc rozwiązać problem.

Brak odbioru DAB

- Jeśli wyświetli się komunikat "brak usługi DAB", proszę wykonać "Factory reset" w radiu, następnie całkowicie wysunąć antenę, aby uzyskać odbiór.

- Przesuń radio blisko okna.

Odbiór radiowy jest słaby

Sprawdź, czy antena jest całkowicie wysunięta, aby uzyskać maksymalną siłę sygnału i lepszy odbiór. Przesuń antenę w różnych kierunkach, aby uzyskać najlepszy sygnał. Sprawdź, czy nie masz innych urządzeń elektrycznych zbyt blisko radia lub w pobliżu źródeł zakłóceń, takich jak mikrofalę, lampy fluorescencyjne itp., które powodują zakłócenia.

Brak dźwięku

- Sprawdź czy dźwięk jest wyciszony. Dostosuj poziom głośności.
- Sprawdź czy radio jest włączone.
- Spróbuj zmienić stację radiową.

Radio się nie włącza

- Bateria jest wyczerpana. Naładuj baterię i upewnij się, że kabel jest dobrze podłączony, a czerwona dioda zaświeci się podczas ładowania.

Model: Opticum Red TON-3

DAB frequency range:

174.928MHz (5A) - 239.200MHz (13F), support DAB and DAB+

FM frequency range: 87.5-108MHz

Power input: 5V

Battery power: Lithium battery 1200mAh

Audio socket: 3.5mm earphone jack

Unit Dimension: 163 x 44 x 88 mm (L x H x D)

Uwaga: Specyfikacja może się zmienić bez uprzedniego informowania

Zawartość opakowania

- * DAB/FM Radio
- * Kabel zasilający micro USB
- * Instrukcja obsługi



WEEE i Recycling

Państwa produkt oznaczony jest tym symbolem. Informuje on o zakazie umieszczania zużytego sprzętu wraz z innymi odpadami domowymi. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny podlega odrębnemu systemowi zbiórki odpadów. Zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie należy usuwać do pojemników przeznaczonych na odpady, lecz zgodnie z ustawą o odpadach przeznaczony jest on do ponownego przetworzenia -recyklingu. Po wprowadzeniu przepisów unijnych dotyczących gospodarki odpadami gospodarstwa domowe mogą bezpłatnie zwracać zużyty sprzęt elektroniczny i elektryczny do wyznaczonych punktów zbiórki odpadów, lub w przypadku zakupu tego samego rodzaju sprzętu do punktów sprzedaży detalicznej. W celu otrzymania dokładnych informacji na ten temat należy skontaktować się z lokalnymi władzami. W przypadku wyposażenia sprzętu w baterie, należy w myśl przepisów baterie usunąć oddzielnie zgodnie z wymogami lokalnych przepisów. Właściwe usunięcie odpadów elektrycznych i elektronicznych zapewnia ich prawidłowy odzysk, przetworzenie i poddanie recyklingowi. Niewłaściwe przetworzenie odpadów elektronicznych i elektrycznych ma szkodliwy wpływ na środowisko naturalne.

Informacje dla firm w krajach Unii Europejskiej. W przypadku konieczności usunięcia produktu przeznaczonego do celów handlowych, należy skontaktować się z dostawcą w celu uzyskania informacji o sposobie, ewentualnych kosztach zwrotu i recyklingu produktów. W razie konieczności zwrotu produktu niewielkich rozmiarów i ilości można udać się do lokalnych punktów zbiórki odpadów. Informacje dla firm w krajach spoza Unii Europejskiej.

W przypadku konieczności usunięcia produktu należy skontaktować się z władzami lokalnymi w celu zasięgnięcia informacji na temat sposobu prawidłowego recyklingu.

The manufacturer declares that the conformity of that product with the following directives and standards:

EMC Directive:

EN 55032:2015
EN 550020:2007+A11:2011+A2:2016
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013

LVD Directive and Safty directive:

EN 60065:2014

RED Directive:

ETSI EN 301 489-1 V2.1.1 (2017-02)
ETSI EN 303 345 V1.1.7 (2017-03)
EN 62479:2010

